



A MITEL  
PRODUCT  
GUIDE

# Mitel OpenScape Mobile

Mitel OpenScape Mobile Pro V10, Dispositivos Android

Instruções de uso

09/2024

## Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

## Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively “Trademarks”) appearing on Mitel’s Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively “Mitel”), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively “Unify”) or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at [iplegal@mitel.com](mailto:iplegal@mitel.com) for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

# Índice

<b>1 Introdução.....</b>	<b>4</b>
<b>2 Como começar.....</b>	<b>6</b>
2.1 Configuração de OpenScape Mobile Pro.....	6
2.2 Seu estado de conexão.....	6
2.3 Selecione seu estado de presença.....	6
2.4 Selecione seu dispositivo preferido.....	7
2.5 Fazer uma chamada.....	7
2.6 Receber uma chamada.....	7
2.7 Iniciar um bate-papo.....	8
2.8 Iniciar uma conferência.....	8
<b>3 Funcionalidades OpenScape Mobile.....</b>	<b>10</b>
3.1 Interface principal.....	10
3.2 Controle geral de chamadas.....	10
3.2.1 Mover uma chamada.....	10
3.2.2 Transferir uma chamada.....	11
3.2.3 Modo de chamada de retorno.....	11
3.2.4 Utilização de um dispositivo Bluetooth.....	12
3.3 Opções de bate-papo.....	12
3.3.1 Descarregar anexos do bate-papo.....	12
3.4 Configurações.....	13
3.4.1 Configurações de conta.....	13
3.4.2 Acesso às mensagens de correio de voz (somente voz/configurações integradas).....	13
3.4.3 Encaminhamento de chamadas.....	13
3.4.4 Definição de regras.....	14
3.5 Certificados.....	14

# 1 Introdução

Este documento explica como configurar e depois utilizar o aplicativo OpenScape Mobile Pro (OSMO) em seu dispositivo móvel baseado em Android.

## Funcionalidades do OpenScape Mobile Pro

Com o OpenScape Mobile Pro:

- você pode fazer e receber chamadas VoIP usando seu número de assinante do OpenScape Mobile via Wi-Fi ou conexão de dados de celular.
- você pode escolher o dispositivo para receber suas chamadas: qualquer dispositivo preferido ou correio de voz corporativo
- você pode ser contatado usando apenas um número atribuído a seu telefone de mesa (chamadas de saída, veja apenas essa identidade)
- o melhor método para contatá-lo é escolhido de forma contínua e automática: rede Wi-Fi, telefone de mesa ou telefone celular
- você pode mover chamadas entre seu Wi-Fi, telefone de mesa ou celular e outros dispositivos sempre que necessário
- você pode acessar as funcionalidades do Mitel OpenScape UC, como estado de presença, contatos de diretório e funcionalidades de bate-papo via Wi-Fi e conexões de dados (3G, 4G, etc.).

## OpenScape Mobile Pro - Integrado (Completo)

OpenScape Mobile Pro pode operar com quaisquer das seguintes características:

- Funcionalidades VoIP (Voz) fornecidas por um OpenScape PBX através de SBC
- Funcionalidades UC (bate-papo, presença, contatos de diretório, histórico de chamadas, conferências, dispositivos preferidos)

OpenScape Mobile Pro está disponível nas três configurações a seguir

A conta de OpenScape Mobile Pro está associada a um número de assinante VoIP OpenScape Mobile e ao usuário correspondente de OpenScape UC. Neste modo, o aplicativo é compatível com o conjunto completo de funcionalidades para VoIP e comunicações unificadas:

- **WiFi Mode (Modo Wi-Fi):** conectado a um Wi-Fi e os serviços VoIP e UC estão ativos.
- **Cellular Mode (Modo celular):** conectado através de dados de rede celular e ambos os serviços VoIP e UC estão ativos.
- **Call back Mode (Modo de chamada de retorno):** quando os serviços de voz estão disponíveis somente através de um dispositivo preferido que não é o OpenScape Mobile Pro (sem VoIP).

A versão mais recente também é compatível com a conexão ao Mitel OpenScape 4000.

## OpenScape Mobile Pro - Somente UC

A conta de assinante de OpenScape Mobile Pro é compatível com funcionalidades somente UC. As chamadas VoIP não estão disponíveis e o OpenScape Mobile Pro indicará o modo de "Chamada de retorno".

**OpenScape Mobile Pro - Somente Voz**

A conta de OpenScape Mobile Pro está associada exclusivamente a um número de assinante VoIP OpenScape Mobile. Neste modo, o aplicativo é compatível com o conjunto completo de funcionalidades para chamadas VoIP. O conjunto de funcionalidades de comunicações unificadas não está disponível. Dependendo do tipo de conexão, neste modo, o OpenScape Mobile Pro indicará:

- **WiFi Mode (Modo Wi-Fi):** os serviços VoIP estão disponíveis.
- **Cellular Mode (Modo celular):** os serviços VoIP estão disponíveis
- **Callback Mode (Modo de chamada de retorno):** os serviços de voz não disponíveis e as chamadas chegarão ao número do telefone celular (se configurado).

**Documentação relacionada**

Quando o termo "*telefone Wi-Fi*" é usado, ele descreve as chamadas telefônicas feitas por Wi-Fi com o aplicativo OpenScape Mobile Pro. O termo "*telefone celular*" é usado para descrever chamadas telefônicas feitas através da rede celular com o aplicativo de telefone nativo do iPhone. O termo "*telefone de mesa*" é usado para descrever seu telefone Mitel OpenScape Voice IP (em geral, um telefone OpenStage ou optiPoint de mesa).

A seguinte documentação técnica está disponível em formato HTML e PDF:

- Guia do usuário de Mitel OpenScape Mobile Pro para dispositivos Android (o livro que você está lendo)
- Guia do usuário do Mitel OpenScape UC Application Web Client.
- Mitel OpenScape 4000, Soluções IP, Departamento de Documentação.

## 2 Como começar

Esta seção descreve as fases e configurações básicas que você precisará para começar a usar o OpenScape Mobile Pro V10 para dispositivos Android.

### 2.1 Configuração de OpenScape Mobile Pro

#### Prerequisites

- Você deve executar o Android Lollipop 5.0 (API 20) ou posterior. As versões anteriores não são compatíveis.
- Você deve contar com suas credenciais de OpenScape Mobile Pro e com o endereço do servidor do administrador de seu sistema.

#### Step by Step

- 1) Abra o aplicativo e insira as seguintes informações (entre em contato com seu administrador de sistema, se necessário):
  - a) **Nome de usuário**
  - b) **Endereço do servidor**

O endereço IP ou do hostname do servidor deve ser precedido por http:// ou https://, conforme definido por seu administrador de sistema.
  - c) **Senha**
  - d) **Número de celular**

Digite seu número de celular se deseja receber chamadas de entrada ou de retorno em seu número de celular.
- 2) Configure as permissões necessárias para o aplicativo através de sua seção de Configurações Android, em seu dispositivo, e permita que o OpenScape Mobile tenha os seguintes acessos:
  - - Microfone
  - - Contatos
  - - Localização
  - - Câmera

### 2.2 Seu estado de conexão

O estado de conexão indica se sua conta OpenScape Mobile Pro está conectada via Wi-Fi ou se usa Cell Data, linha SIP ou conexão UC.

Esta indicação de seu modo/estado de conexão é exibida na área de notificação do aplicativo.

### 2.3 Selecione seu estado de presença

Seu estado de **Presence (Presença)** é uma indicação para outras pessoas de sua disponibilidade e é exibido ao lado do ícone de seu avatar.

Para modificar seu **Presence status (Estado de presença)**, navegue para **User (Usuário) > Presence (Presença)** e selecione uma das opções disponíveis em **Choose your Presence (Selecione sua presença)**.

## 2.4 Selecione seu dispositivo preferido

Seu **Preferred Device (Dispositivo preferido)** é o dispositivo onde você quer ser contatado. Para selecionar seu dispositivo preferido:

### Step by Step

- 1) Navegue para **User (Usuário) > Dispositivos** na interface principal do aplicativo
- 2) Selecione um dos dispositivos disponíveis em **Select device (Selecionar dispositivo)**.
- 3) Marque a caixa **Preferred Device (Dispositivo preferido)** e pressione **Aceitar**.

## 2.5 Fazer uma chamada

Você pode fazer uma chamada via:

- Histórico de chamadas
- Contatos
- Bate-papo

Selecione um contato ou marque um número e toque no ícone do telefone para iniciar a chamada.

---

### NOTICE:

Pode mudar uma chamada para uma videochamada acessando **More... (Mais...) > Add Video (Adicionar vídeo)**.

---

### Chamada de saída imediata

Por defeito, as chamadas de saída iniciadas no cliente OpenScape Mobile tentarão usar o dispositivo móvel (VoIP no modo completo ou chamada de retorno se o uso de dados VoIP não for permitido e o número do celular estiver configurado), independente da configuração do dispositivo preferido.

Se você deseja usar outro dispositivo para fazer chamadas, navegue para **Settings (Configurações) > Advanced (Avançado)** e ative a opção **Outgoing Call Prompt (Chamada de saída imediata)**. Isto permitirá escolher, dentro de uma lista de dispositivos disponíveis, o dispositivo que deseja usar ao fazer uma chamada.

## 2.6 Receber uma chamada

Você pode configurar seu aplicativo OpenScape Mobile Pro para receber chamadas em seu:

- Dispositivo Wi-Fi
- Telefone de mesa
- Telefone celular
- ou qualquer outro conjunto de dispositivos definido como preferido através das funcionalidades UC

OpenScape Mobile Pro oferece as seguintes opções de configuração:

**1. Piloto automático**

As chamadas são encaminhadas primeiro para seu dispositivo OpenScape Mobile, depois para seu telefone de mesa ou seu telefone celular (se configurado).

**2. Telefone de trabalho**

As chamadas são encaminhadas primeiro para o telefone de seu escritório.

**3. OpenScape Mobile**

As chamadas são encaminhadas primeiro para seu dispositivo móvel.

Em cada configuração, suas chamadas serão eventualmente encaminhadas para seu correio de voz, se estiver configurado.

**Modo de chamada de retorno:**

Quando o OpenScape Mobile Pro perder a conectividade Wi-Fi, ele entrará no **Callback Mode (Modo de chamada de retorno)**. Isto é indicado por um anel verde na barra de estado.

Na **Configuração somente UC**, ao receber uma chamada seu dispositivo irá tocar, mas você não poderá atender a chamada em seu dispositivo Wi-Fi. Na notificação do aplicativo do dispositivo e na parte superior da tela, você observará os detalhes da chamada recebida e pressionar um de seus dispositivos disponíveis para atender a chamada.

## 2.7 Iniciar um bate-papo

**Step by Step**

- 1) Na aba de **Chat (Bate-papo)**, toque no botão **+** e pressione **Create Chat (Criar bate-papo)**.
- 2) Procure na lista de contatos, selecione um ou mais contatos e toque em **Done (Concluído)**.

Se você selecionar mais de um contato, então iniciará um bate-papo em grupo. Neste caso, receberá a solicitação para digitar o nome de um bate-papo.

Alternativamente, pode iniciar uma sessão de bate-papo com um contato através dos detalhes do contato, tocando em seu endereço IM.

## 2.8 Iniciar uma conferência

Você pode selecionar uma conferência disponível na aba de conferências correspondente ou iniciar uma conferência instantânea, enquanto estiver em consulta.

**Step by Step**

- 1) Pressione **Conference (Conferência)** na interface principal do aplicativo para exibir a lista de conferências.



- 2) Selecione uma das conferências disponíveis e toque **Call (Chamar)** para iniciar ou aperte **Join (Unir-se)** se a conferência estiver em andamento.

Você também pode iniciar uma teleconferência através da interface do bate-papo em um bate-papo em grupo.

## 3 Funcionalidades OpenScape Mobile

### 3.1 Interface principal

A interface principal do aplicativo OpenScape Mobile Pro consiste nas seguintes abas:

- **Call History (Histórico de chamadas)**

Lista de suas últimas chamadas recebidas, perdidas ou efetuadas, seguida de informações básicas de chamadas e funções de controle de chamadas.

- **Contacts (Contatos)**

Lista de seus contatos classificados nas seguintes sub-abas:

- **UC Contacts (Contatos UC)**
- **Device Contacts (Contatos do dispositivo)**
- **Groups (Grupos)**

Na parte superior de sua aba **Contacts (Contatos)**, você pode encontrar a barra de pesquisa para procurar contatos específicos.

- **Chat (Bate-papo)**

Lista de suas conversas de bate-papo.

- **Conference (Conferência)**

- **User (Usuário)**

Acesse e edite suas informações pessoais de usuário. Nesta aba, você pode ver o seguinte:

- **Iniciar sessão**
- **Conta**
- **Presença**
- **Dispositivos**
- **Regras**
- **Mensagens de correio de voz**
- **Configurações**

### 3.2 Controle geral de chamadas

#### 3.2.1 Mover uma chamada

OpenScape Mobile Pro é capaz de mover chamadas entre seus dispositivos Wi-Fi, telefones de mesa, celulares e outros destinos (por exemplo, uma chamada recente, alguém em sua lista de contatos ou um novo número discado no teclado).

##### Prerequisites

Você tem uma chamada em andamento.

### Step by Step

- 1) Toque no botão **Move (Mover)**.  
Você receberá uma lista de opções que deverá selecionar, por exemplo, dispositivos, contatos, etc.
- 2) Toque uma dessas opções para mover a chamada para o celular, o telefone de mesa ou o último dispositivo utilizado.  
Sua chamada será transferida para o novo destino
- 3) Para mover a chamada para qualquer outro dispositivo, toque em **More... (Mais...)** e selecione o dispositivo.

---

#### NOTICE:

O botão **More (Mais...)** apresenta apenas as opções adicionais que são aplicáveis à sua configuração atual.

---

## 3.2.2 Transferir uma chamada

Uma chamada (recebida via OpenScape PBX), que está atualmente em andamento em seu dispositivo Wi-Fi, telefone de mesa ou celular, pode ser transferida para alguém com quem você falou recentemente, uma pessoa de sua lista de contatos ou um número digitado no teclado.

### Prerequisites

Você tem uma chamada em andamento.

### Step by Step

- 1) Na tela "Chamada em andamento", toque na seta de desvio de chamada e selecione **Transfer to... (Transferir para...)**.
- 2) Escolha o nome ou número de um contato no **Call History (Histórico de chamadas)**, **Contacts (Contatos)** ou digite um número através do **Dialpad (Teclado)**.

Se tiver uma chamada em andamento através de seu telefone de mesa ou celular, pode transferi-la usando seu aplicativo OpenScape Mobile Pro:

- Expandir sua barra de notificação
- Toque em **More Features (Mais funcionalidades)**.
- Toque em **Transfer (Transferir)** e selecione um contato conforme descrito no passo 2.

## 3.2.3 Modo de chamada de retorno

Quando o OpenScape Mobile Pro, conectado ao OpenScape Voice, perder a conectividade dos serviços VoIP, ele entrará no **Callback Mode (Modo de chamada de retorno)**. Neste modo, o OpenScape Mobile Pro envia um pedido ao OpenScape Voice para chamar a seu telefone celular (se configurado). Uma vez que você atender seu número de telefone celular, o destino é chamado.

### 3.2.4 Utilização de um dispositivo Bluetooth

OpenScape Mobile Pro utilizará um dispositivo Bluetooth para fazer e receber chamadas quando estiver conectado. Não há necessidade de selecionar manualmente o Bluetooth ao fazer e receber uma chamada.

Enquanto uma chamada está em andamento, o áudio pode ser trocado de seu dispositivo Bluetooth para o alto-falante ou fone de ouvido de seu dispositivo.

---

**NOTICE:**

Se você desligou a detecção de Bluetooth como precaução de segurança, ela precisará estar conectada para que o Bluetooth seja utilizado.

---

### 3.3 Opções de bate-papo

Você pode acessar opções adicionais relativas a um bate-papo novo ou existente através da interface do bate-papo, tocando no botão ....

A partir daí, pode selecionar uma das seguintes opções:

- **Info (Informação):**

Acesse as informações sobre os participantes desta conversa. Toque em qualquer membro da lista de participantes para exibir informações específicas sobre esse contato.

- **Call (Chamada):**

Inicia uma chamada.

- **E-mail:**

Envia um e-mail.

- **Leave Chat (Sair do bate-papo)** (em caso de conversas de grupo)

Sai da conversa.

#### 3.3.1 Descarregar anexos do bate-papo

Na interface de bate-papo, você observará um arquivo anexo (áudio, vídeo, foto) exibido com uma mini pré-visualização que mostra o nome e o tamanho do arquivo.

Toque em um anexo para iniciar o download. Uma vez finalizado o download de um arquivo, uma indicação de verificação verde será exibida no ícone de visualização. Agora, toque novamente em um arquivo descarregado para abrir o arquivo de imagem (no caso de um arquivo de imagem) ou abra-o com um aplicativo de sistema sugerido.

Um anexo descarregado também estará disponível em sua pasta de downloads configurada, onde poderá realizar todas as ações habituais de manipulação de arquivos (por exemplo, compartilhar, copiar para outra pasta, etc.).

## 3.4 Configurações

### 3.4.1 Configurações de conta

Estas são as configurações realizadas durante a instalação do OpenScape Mobile Pro. Para obter mais informações, consulte a seção [Como começar](#) ou contate seu administrador de sistema.

### 3.4.2 Acesso às mensagens de correio de voz (somente voz/ configurações integradas)

O serviço de mensagens de correio de voz está disponível nas configurações somente voz e integrado. Para ajustar suas configurações de mensagens de correio de voz, navegue para **Settings (Configurações) > Features (Funcionalidades) > Voicemail Access (Acesso ao correio de voz)**. Ali encontrará as seguintes opções:

#### Acesso às mensagens de correio de voz

##### Substituição das mensagens de correio de voz

O número principal para o serviço de mensagens de correio de voz no OpenScape Voice Server. Seu administrador de sistema efetuará a configuração e a enviará automaticamente para seu dispositivo. (Este número é apenas para sua informação e não pode ser alterado).

Se o número de sua mesa não faz parte do servidor de mensagens de correio de voz principal, pode substituí-lo aqui com o servidor de correio de voz atribuído ao telefone de sua mesa. Seu administrador de sistema lhe informará se este número precisa ser alterado.

Também pode inserir a senha como parte deste número, para uma conexão com um clique em sua caixa de correio de voz. Digite o número da caixa de mensagens, depois um "esperar" e depois a senha (por exemplo, 15615556789;1234#). Isto marcará o número de acesso às mensagens de correio de voz e, em seguida, solicitará que pressione o botão *Discar*, antes de discar os dígitos restantes no número armazenado. (Os caracteres neste campo estão ocultos para proteger sua senha). Para uma conexão automática, use "pausas" ao invés de "esperar", mas digite 3 pausas para dar ao sistema cerca de 10 segundos para responder (por exemplo, 15615556789,,,1234#).

### 3.4.3 Encaminhamento de chamadas

OpenScape Mobile Pro é capaz de ativar e desativar o encaminhamento de chamadas. As chamadas para seu telefone de mesa serão encaminhadas ao número que você selecionou.

Pode acessar as regras de encaminhamento através de **Settings (Configurações) > Features (Funcionalidades) > Call Forwarding (Encaminhamento de chamadas)**

Configure uma ou todas das seguintes variações (cada destino pode ser diferente).

- **Todas:** as chamadas destinadas ao assinante são redirecionadas para outro destino.
- **Ocupado:** as chamadas destinadas ao assinante são redirecionadas para outro destino quando o telefone de mesa do assinante e o dispositivo móvel estão em uso.
- **Sem resposta:** as chamadas destinadas ao assinante são redirecionadas para outro destino se a chamada não for atendida após 12 segundos (configurável pelo seu administrador de sistema).

O roteamento do **Preferred Device (Dispositivo preferido)** tem prioridade sobre o **Call Forwarding (Encaminhamento de chamadas)**. O encaminhamento de chamadas é um recurso de BPX na linha principal do ONS. Portanto, no caso de **Ocupado/Sem resposta** (já que PBX não está ciente antecipadamente do que acontecerá com a chamada), a chamada para UC será encaminhada ao dispositivo preferido.

### 3.4.4 Definição de regras

Uma regra é uma configuração de roteamento pré-definida para administrar suas chamadas. (Os detalhes podem ser consultados no *Guia do usuário do OpenScape UC Application Web Client*.)

#### Prerequisites

Antes de ativar ou desativar uma regra, você deve ter previamente definido pelo menos uma regra em seu OpenScape Desktop Client ou OpenScape Web Client.

#### Step by Step

- 1) No OpenScape Mobile Pro pressione **User (Usuário)** e depois toque em **Rules (Regras)**.
- 2) Toque na regra que deseja ativar (ou desativar).
- 3) Pressione **Save (Salvar)** para ativar (desativar) a regra selecionada.

Uma estrela marcará a regra ativa. Se uma regra for ativada, mas você não deseja usá-la, desmarque a regra ativada e selecione uma regra diferente. Se uma regra for definida, o símbolo da regra é exibido na barra de estado de cada tela do OpenScape Mobile Pro Client.

## 3.5 Certificados

Um certificado digital contém nome, número de série, data de validade e a chave pública do titular do certificado, juntamente com a assinatura digital da autoridade emissora desse certificado.

Por defeito, os dispositivos OpenScape Mobile Pro se comunicam com estes servidores: servidor Mitel OpenScape Façade e Mitel OpenScape Session Border Controller (SBC).

O aplicativo OpenScape Mobile Pro utiliza os seguintes certificados:

- **Certificado de raiz CA:** certificado digital que emite os certificados de cliente e servidor. O certificado de raiz CA é instalado em seu dispositivo, assim como no servidor.
- **Certificado de servidor:** certificado digital que identifica o servidor de seu dispositivo. O certificado de servidor não está instalado no dispositivo, mas nos servidores.
- **Certificado de cliente:** certificado digital que identifica seu dispositivo como dispositivo legítimo para o servidor. O certificado do cliente é instalado no dispositivo.

Entre em contato com o administrador de seu sistema para receber mais detalhes sobre os certificados específicos que deve obter e instalar em seu sistema OpenScape Mobile.

